

ОТЗЫВ

на диссертацию Усмонзода Шохрух «Национальный менталитет в зеркале идиоматики (на материале таджикских и английских паремий)» представленной на соискание учёной степени Доктора философии (PhD) – по специальности 6D 021300. – языкознание (6D 0205011 сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание)

Диссертация Усмонзода Шохрух, посвящена исследованию национального менталитета в зеркале идиоматики на материале английских и таджикских паремий сопоставляемых языков. Выбор данной темы представляется актуальным, поскольку в последнее время, в рамках филологии наметится особый интерес, к научному изучению и анализа в сфере паремиологии на фоне менталитета народов разных стран.

Национальный менталитет этноса отражается во всех сферах его существования: в особенностях обычаев, своеобразии культуры, поворотах исторического развития. Однако прежде всего национальный менталитет зафиксирован в языке, и в большей мере это относится к его фразеологическому фонду, в том числе, к пословицам и поговоркам. В пословицах выражен народный склад ума, особенности мировоззрения, а также быт, дух, характер и верования представителей той или иной национальности. Пословицы напоминают людям об общности их исторических и культурных корней, и поэтому занимают среди устойчивых единиц языка особое место, определяющееся их большой коммуникативной и информативной значимостью. Именно поэтому так важно в наше время – в эпоху глобализации и интеграции – сравнительное изучение пословичного фонда разных этносов. Знание ментальных особенностей позволит быстрее наладить контакты между странами и государствами, создаст благоприятные условия для взаимовыгодного контактирования в различных областях социально-политической, экономической и культурной жизни.

Новизна данного научного исследования состоит в том, что в работе под углом зрения когнитивной и лингвокультурологической парадигм сопоставляются пословичные картины мира таджикского и английского языков, в ходе чего выявляется ряд сходств и различий. Так как нам не удалось обнаружить научных источников, рассматривающих взаимосвязь таджикских паремий с национальным менталитетом, а также представляющих сравнительный анализ английского и таджикского менталитетов, можно предположить, что данная работа является одной из первых попыток в этой области. В работе впервые предпринята попытка сопоставления пословиц и поговорок и рассмотрена национальный менталитет двух великих народов, которые имеют огромную историю и культуру.

Основная цель диссертационного исследования заключается, выявление особенностей национального таджикского и английского менталитетов на базе их паремийных фондов, в том числе в компаративном аспекте. Цель диссертации обуславливает научную значимость работы, в которой дается представление о взаимодействии истории, искусства и литературы. Постановка и решение данных задач представляются актуальным на современном этапе развития лингвистики.

Теоретическая значимость диссертационного исследования состоит в дальнейшие разработки общей теории и методики сопоставительно-типологического изучения языков. Значимость исследования заключается также в дальнейшем углублении нашего представления о паремиологии в системах обоих языков, а также позволит внести определённый вклад в решение общих проблем лингвистикой семантики и языкознания.

Практическая значимость диссертационного исследования заключается в том, что его результаты могут быть использованы на занятиях в вузах и средних специальных учебных заведениях при изучении английского и таджикского языков, в педагогике, при выполнении студенческих курсовых и выпускных квалификационных работ. Особый интерес представляет область

подготовки дипломатов, собирающихся работать в Великобритании, Таджикистане или Иране. Содержание исследования может быть интересно широкому кругу читателей, на его основании можно составить учебные словари фразеологизмов, как одноязычные, так и двуязычные.

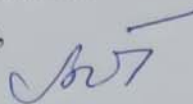
Приложения имеется в двух вариантах, на английском и на таджикском языках. Обобщающие результаты проведенного типологического анализа.

Автореферат полностью отражает содержания диссертации. Основные положения диссертации изложены в 12 публикациях автора: 7 из них в журналах, рекомендованных ВАК при Президенте Республики Таджикистан.

Диссертационная работа Усмонзода Шохрух «Национальный менталитет в зеркале идиоматики (на материале таджикских и английских паремий)» является оригинальным, интересным, значимым исследованием и в полной мере отвечает всем требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени Доктора философии (PhD) – по специальности 6D 021300. – языкознание (6D 0205011 сравнительно - историческое, типологическое и сопоставительное языкознание).

Научный руководитель:

заведующий кафедрой языкознания и сопоставительной типологии Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни доктор фил. наук, профессор,
07.08.2020 г.



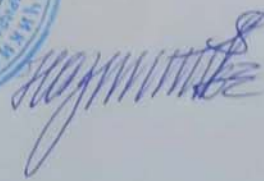
Джаматов С.С.

Адрес: 734024 Республика Таджикистан, г. Душанбе,
проспект Рудаки 121, тел.: +992 919005462
Электронная почта: jsamiddin@mail.ru

Подлинность подписи
профессора Джаматов С.С.
подтверждаю



Начальник ОК ТГПУ им. С. Айни



Назаров Д. К.